

Porównanie tłumaczeń Psalmów 37:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bezbożny czyha na sprawiedliwego, Szuka sposobu, by go uśmiercić.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bezbożny czyha na sprawiedliwego, Szuka sposobu, aby go uśmiercić,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Niegodziwy czyha na sprawiedliwego i szuka <i>sposobności</i> , aby go zabić.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wypatruje niepobożny sprawiedliwego, i szuka jakoby go zabił;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wypatruje grzesznik sprawiedliwego i szuka go umorzyć.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Sade Występny czatuje na sprawiedliwego i usiłuje go zabić,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Bezbożny czyha na sprawiedliwego I szuka sposobu, aby go zabić.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	<i>Sade</i> Bezbożny czyha na sprawiedliwego i usiłuje go zabić.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Bezbożny czatuje na sprawiedliwego i usiłuje go zabić,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Grzesznik czyha na sprawiedliwego i szuka [sposobności], by go życia pozbawić.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Niegodziwy czyha na sprawiedliwego i pragnie zadać mu śmierć.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Niegodziwiec czatuje na prawego i usiłuje go uśmiercić.